



PROGRAM PODPORY  
**ČESKÉHO**  
**KULTURNÍHO**  
**DĚDICTVÍ**  
**V ZAHRANIČÍ**

## Závěrečná zpráva o působení lektorky/lektora

Akademický rok: 2021/22

Destinace (země, město): Rusko, Moskva

Jméno, příjmení: Růžena Henkrichová

Místo působení (univerzita, fakulta, příp. katedra/ústav): Moskevská státní univerzita,  
Filologická fakulta, katedra slovanské filologie

### Český jazyk na MSU

V ak. roce 2021/22 se český jazyk se vyučuje jako povinný předmět v rámci 3 oborů: bohemistika, matematická a počítačová lingvistika, rusistika – denní oddělení (magisterské a bakalářské studium). Po ukončení studia je vydán vysokoškolský diplom v oboru český jazyk a literatura, ruský jazyk se znalostí českého jazyka a počítačová lingvistika se znalostí českého jazyka.

Obor **bohemistika** zahrnuje jazyk, literaturu, reálie, odborný překlad, slovanské literatury, cizí jazyk – angličtina nebo němčina + od 3. ročníku 2. slovanský jazyk – srbština nebo polština.

**Bohemistika** se jako hlavní obor studuje ve 3. ročníku – denní oddělení (bakalářský studijní program).

Obor český jazyk se také vyučuje jako **první cizí jazyk** v kombinaci s oborem matematická a počítačová lingvistika v bakalářském studijním programu, volitelný předmět v oboru rusistika.

V magisterském oboru se čeština vyučuje v oboru ruský jazyk a literatura.

**Český jazyk** zahrnuje předměty čeština jako cizí jazyk, odborný překlad, reálie, domácí četba.

Výuka na **denním oddělení** je od pondělí do soboty od 9.00 do 18.00 (výuka trvá 4 roky – bakalářské studium).

Výuka na **večerním oddělení** je od pondělí do pátku od 16.20 do 21.10 (výuka trvá 5 let – bakalářské studium).

V letošním ak. roce studium na večerním oddělení nebylo realizováno.

**Magisterské studium** trvá 2 roky a je realizováno pouze jako **denní studium**.

Lektor vyučuje na denním oddělení (bakalářský studijní program), vede konverzaci v českém jazyce a předmět čtení domácí četby v 3. ročníku denního odd., (v oborech bohemistika a počítačová lingvistika), v 1. a 2. ročníku (magisterský studijní program) lektor vyučuje gramatiku a konverzaci v českém jazyce.

Věk studentů se pohybuje mezi 17-21 lety (bakalářské studium) a 21-23 lety (magisterské studium).

V roce 2008 vznikla filiálka **Moskevské státní univerzity v Baku (Ázerbajdžan)**. Součástí MGU Baku je i filologická fakulta. Na Filologické fakultě v Baku je vyučována čeština v kombinaci s anglickým jazykem v magisterském studijním programu. Filologická fakulta MGU zajišťuje výuku na FF MGU v Baku personálně. V praxi to vypadá tak, že z katedry slovanských jazyků odjíždí na 1 měsíc jeden učitel a vyučuje český jazyk – celkem 2–3 učitelé za semestr. Pokud do Baku odjede učitel praktického českého jazyka, lektor zastupuje kmenového učitele na domácí univerzitě, tj. na FF MGU, ve všech ročnících.

Výuka v Baku byla realizovaná online od března 2020, v tomto formátu výuka pokračovala i v ak. roce 2021/22.

### **Krátký přehled počtu studentů**

#### **Bakalářské studium:**

bohemistika 3. ročník - (denní oddělení) 8 studentů

počítačová lingvistika 4. ročník - (denní oddělení) 5 studentů

rusistika 2., 3. a 4. ročník 10 studentů

#### **Magisterské studium:**

bohemistika 2. ročník - (denní oddělení) 10 studentů

rusistika 1. ročník 10 studentů

Ph.D. studium – 2 studenti

Délka vyučovací hodiny: 90 minut

**Podzimní semestr:** výuka probíhala prezenčně (praktická jazyková cvičení a jiné semináře), přednášky online, od 4. 11. do 6. 11. 2021 se konaly mimořádné prázdniny kvůli covid-19, Filologická fakulta přešla do konce semestru na online výuku (oprava topení + covid-19), zápočtový týden a zkuškové období proběhlo prezenčně.

**Jarní semestr:**

Počátek letního semestru byl opět v online formátu, od 9. 3. 2022 výuka na univerzitě byla pouze prezenčně. Zápočtový týden a zkuškové období bylo v prezenční formě.

**Mimoškolní akce:** Vánoční večírek proběhl v online režimu – tentokrát byl určen pro celou slovanskou sekci, další tradiční akce se nekonaly z důvodu pandemie covid-19.

**Další činnost lektorky:**

V ak. roce 2021/22 byla činnost lektorky omezena pouze na konzultace studentů ohledně LŽSS a jiných stáží na univerzity v ČR.

**Podmínky pro výuku:**

Pro online výuku: počítač, internet a programy Skype, Zoom, použití sociální sítě Vkontate.

Prezenční výuka: tabule (bez křídly), židle a stůl pro učitele, lavice, technika není k dispozici (kromě 5 specializovaných učeben), problémy s vytrženými zásuvkami, v zimních měsících často bývají problémy s topením, protože budova fakulty je v havarijním stavu.

**Pedagogický sbor:**

Sekce českého jazyka a literatury je tvořena 4 vyučujícími: specializace český jazyk: **Artom Indyčenko** vyučuje morfologii českého jazyka, lexikologii ČJ, slovo tvorbu ČJ, stylistiku ČJ, dále na bohemistice působí docent **A. I. Izotov** – vede odborné předměty, např. český národní korpus, **N. V. Vorobjova** (praktický český jazyk), **E. N. Koftun** (česká literatura 19. stol., 20. stol., reálie ČR) – působila pouze podzimní semestr, v jarním semestru výuku literatury a reálií vedla **Anna Grasko**.

### Učební materiály:

K výuce praktického českého jazyka se v 1., ve 2. a 3. ročníku používá *Učebnik cheshskogo jazyka*, (1. a 2. díl) A. G. Shirokovové, dále *Cvičení z gramatiky a lexikologie* (1. a 2. díl) od A. Trnkové (hlavní učebnice), dále užíváme řadu učebnic, které byly vydány na FF UK v Praze. U studentů rusistiky se používá učebnice *Communicative Czech 1 a 2*, dále publikace Lídy Holé *Krok za krokem* (učebnice a pracovní sešit), dále *Czech it up* (učebnice a pracovní sešit). Ve vyšších ročnících se pracuje s aktuálními publicistickými texty a pořady (zdroje jsou [www.idnes.cz](http://www.idnes.cz), [www.lidovky.cz](http://www.lidovky.cz), [www.czechtourism.cz](http://www.czechtourism.cz), [www.ceskatelevize.cz](http://www.ceskatelevize.cz)). Studenti 5. a 6. ročníku se věnují především politickému překladu, dále překladu právnických textů.

### Ubytování a životní podmínky:

Univerzita lektorovi poskytuje ubytování na koleji v hlavní budově MGU.

Univerzita poskytuje bezplatně jen jednu místnost v bloku a o sociální zařízení se musí lektor dělit se svým spolubydlícím (nejčastěji se jedná o jiného zahraničního lektora). Pokoj je bez kuchyně a disponuje pouze základním vybavením (skříň, stůl, židle, polička na knihy, postel). Ubytování na univerzitě je v průběhu akademického roku zdarma, v období letních prázdnin (červenec, srpen) lektor za ubytování platí. Podmínky na koleji jsou velmi skromné. Přístup na kolej je omezený – lektor neustále musí u sebe nosit propustku, návštěvy se mohou zdržovat pouze do 23 hodin, lektor si může pozvat pouze 2 hosty denně, více není podle kolejního řádu povoleno. Návštěva příbuzných se také nepovoluje. V době pandemie jsou veškeré návštěvy zakázané.

Brno 10.července 2022

Mgr. Růžena Henkrichová